

**Karta Charakterystyki**  
zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)  
**Produkt : cementy**

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

**SEKCJA 1: Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**1.1 Identyfikator produktu**

**Nazwa handlowa**

Cement portlandzki CEM I 42,5R  
Cement portlandzki CEM I 52,5R  
Cement pucolanowy CEM IV/A(V-W) 42,5 N  
Cement pucolanowy CEM IV/B(V-W) 32,5 R  
Cement pucolanowy CEM IV/B(V) 32,5 R

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Cementy są stosowane w instalacjach przemysłowych do produkcji materiałów wiążących dla budownictwa oraz betonu, zapraw, tynków oraz betonu prefabrykowanego.

Cementy powszechnego użytku oraz mieszaniny je zawierające (spoiwa hydrauliczne) są stosowane zarówno w warunkach profesjonalnych jak i przez indywidualnych użytkowników w budownictwie wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Zidentyfikowane zastosowania cementu i mieszanin go zawierających obejmują stosowanie produktu w postaci suchej oraz mokrej (zaprawy).

Patrz sekcja 16, pkt. 16.2

**1.3 Dane dotyczące dostawcy Karty Charakterystyki**

Nazwa firmy: **ARTCEM TĘPIŃSKI Spółka komandytowa**

Pełen adres: **ul. Dostawcza 6, 93-231 Łódź**

Numer telefonu: +48 42 6481730. fax +48 42 6481709

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za KCh: [artcem.borowicz@gmail.com](mailto:artcem.borowicz@gmail.com)

**1.4 Numer telefonu alarmowego**

Numer telefonu alarmowego: 22 619 66 54 czynny całą dobę

Centrum Informacji Toksykologicznej: 42 634 47 24

Instytut Medycyny Pracy, Łódź: 42 634 47 67

Numer telefonu producenta : w dni robocze , w godz. 8:00 – 16:00 + 48 42 648 17 30

Informacja jest dostępna w językach: polski

Ogólnie dostępne: 112 lub 998 ( Straż Pożarna)

# Karta Charakterystyki

## zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

### Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

<b>SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń</b>		
<b>2.1 Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z Rozporządzeniem (EC) Nr 1272/2008</b>		
Klasa zagrożenia	Kategoria zagrożenia	Zwroty określające zagrożenie
Działa drażniąco na skórę	2	H315 Działa drażniąco na skórę
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące dla oczu	1	H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu
Działanie uczulające na skórę	1B	H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry
Działanie toksycznie na narządy docelowe, narażenie jednorazowe; działanie drażniące na drogi oddechowe	3	H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych
<b>2.2 Elementy oznakowania zgodnie z Rozporządzeniem (EC) Nr 1272/2008</b>		
<p><b>Niebezpieczeństwo</b></p> <p><i>Rodzaj zagrożenia</i></p> <p>H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H315 Działa drażniąco na skórę. H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.</p> <p><i>Środki ostrożności</i></p> <p>P102 Chronić przed dziećmi P208 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ ochronę oczu/ochronę twarzy. P305+P351+P338+P310 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P302+P352+P333+P313 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: myć dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. P261+P304+P340+P312 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P501 Zawartość/pojemnik usuwać do uprawnionego odbiorcy odpadów.</p> <p><i>Dodatkowe informacje</i></p> <p>Kontakt skóry z mokrym cementem, mieszaną betonową lub zaprawą może powodować podrażnienie, zapalenia lub poważne uszkodzenia skóry. Może spowodować uszkodzenie produktów z aluminium lub innych metali nieszlachetnych.</p>		
<b>2.3 Inne zagrożenia</b>		
<p>Cementy powszechnego użytku nie spełniają kryteriów dla PBT lub vPvB zgodnych z załącznikiem XII REACH (Rozporządzenie (EC) Nr 1907/2006). Produkt zawiera reduktor chromu. Jego efektem jest zawartość rozpuszczalnego chromu (VI) poniżej 2 ppm. Jeżeli cement nie jest składowany w sposób właściwy lub termin przydatności, określony przez producenta jest przekroczony, efektywność reduktora maleje i cement może uzyskać właściwości uczulające dla skóry (H317 lub EUH202).</p>		

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

### SEKCJA 3: Skład /informacja o składnikach

#### 3.1 Substancje

Nie ma zastosowania, ponieważ produkt jest mieszaniną.

#### 3.2 Mieszaniny

Cement portlandzki CEM I 42,5R

Cement portlandzki CEM I 52,5R

Cement puzolanowy CEM IV/A(V-W) 42,5 N

Cement puzolanowy CEM IV/B(V-W) 32,5 R

Substancja	Stężenie wagowe w cemencie [%]	Numer rejestracyjny	EINESC	CAS	Klasyfikacja - Rozporządzenie 1272/2008	
					Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
Klinkier portlandzki	5-100	Nie ma zastosowania	266-043-4	65997-15-1	Eye Dam.1 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1B STOT SE 3	H318 H315 H317 H335
Pył z produkcji cementu portlandzkiego	0-1	01-2119486767-17-0007	270-659-9	68475-76-3	Eye Dam.1 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1B STOT SE 3	H318 H315 H317 H335

**Karta Charakterystyki**  
**zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)**  
**Produkt : cementy**

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
**Spółka komandytowa**  
**ul. Dostawcza 6**  
**93-231 Łódź**

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

Kamień wapienny	0-20	Nie ma zastosowania	215-279-6	1317-65-3	.	.
Popiół lotny krzemionkowy	0-35	01-2119491179-27	931-322-8	68131-74-8	.	.
Popiół lotny wapienny	0-55	01-2119491179-27	931-257-5	-	.	.
Reduktor chromu (VI)-siarczan(VI) żelaza (II)	0-1	01-2119513203-57	231-753-5	7720-78-7	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens.1	H302 H319 H315 H317

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

***Uwagi ogólne***

Dla udzielających pierwszej pomocy nie są wymagane środki ochrony osobistej. Należy unikać kontaktu z mokrym cementem lub mokrymi mieszaninami zawierającymi cement.

***Po kontakcie z oczami***

Nie trzeć oczu aby zapobiec mechanicznemu uszkodzeniu rogówki.

Wyjąć soczewki kontaktowe jeśli są. Pochylić głowę w kierunku zanieczyszczonego oka, otworzyć szeroko powieki i dokładnie wypłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 20 minut aby usunąć wszystkie zanieczyszczenia. Unikać płukania nie zanieczyszczonego oka. Jeżeli to możliwe używać wody izotonicznej (0,9% NaCl). Skontaktować się z lekarzem i/lub okulistą.

***Po kontakcie ze skórą***

Suchy cement usunąć i obficie spłukać skórę wodą.

Mokry/wilgotny cement spłukać dużą ilością wody.

Zdjąć zanieczyszczone ubranie, obuwie, zegarki itp. i wyczyścić przed ponownym użyciem. W przypadku jakichkolwiek podrażnień lub oparzeń skontaktować się z lekarzem.

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

### **Po wdychaniu**

Przenieść osobę na świeże powietrze. Gardło oraz kanały nosowe powinien się oczyścić z pyłu samoczynnie. Skontaktować się z pomocą medyczną. Kontakt z lekarzem powinien nastąpić przy stałym podrażnieniu lub późniejszych objawach dyskomfortu takich jak kaszel i inne

### **Po spożyciu**

Nie wywoływać wymiotów. Jeżeli poszkodowany jest przytomny wypłukać usta wodą oraz podać dużą ilość wody do picia. Niezwłocznie skontaktować się z pomocą medyczną lub skontaktować się z centrum zatruc.

## **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

**Oczy:** Kontakt cementu (suchego lub mokrego) z oczami może spowodować poważne i potencjalnie nieodwracalne obrażenia.

**Skóra:** Cement przy przedłużonym kontakcie może działać drażniąco na wilgotną skórę (spoconą lub wilgotną), wielokrotny kontakt może działać uczulająco.

Przedłużony kontakt pyłu cementowego z mokrą skórą może powodować podrażnienia, stany zapalne lub oparzenia. Kontakt może przebiegać bez odczucia bólu (np. podczas kłękania w spodniach w mokrym betonie).

*Więcej szczegółów w odnośniku (1).*

**Wdychanie:** Wielokrotne wdychanie pyłu cementowego przez dłuższy okres czasu zwiększa ryzyko rozwoju chorób układu oddechowego.

**Środowisko:** W warunkach normalnego wykorzystania cementy powszechnego użytku nie jest niebezpieczny dla środowiska.

## **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

W momencie kontaktu z pomocą lekarską należy mieć ze sobą KCh.

## **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

### **5.1 Środki gaśnicze**

Cementy powszechnego użytku są niepalne.

### **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Cementy powszechnego użytku są niepalne i niewybuchowe oraz nie wywołują ani nie podtrzymują spalania innych materiałów.

### **5.3 Informacja dla straży pożarnej**

Cementy powszechnego użytku nie stwarzają zagrożenia pożarowego. Żaden specjalny sprzęt dla straży pożarnej nie jest wymagany.

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

#### **6.1.1 Dla osób nie należących do personelu udzielającego pomocy**

Nosić sprzęt ochronny określony w sekcji 8 i postępować zgodnie z wytycznymi sekcji 7.

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

### 6.1.2 Dla osób udzielających pomocy

Nie są wymagane żadne procedury.

Jednakże w przypadku wysokiego zapylenia należy zastosować sprzęt ochronny układu oddechowego.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie środowiska

Zabezpieczyć przed dostaniem się dużych ilości cementu do zbiorników, cieków wodnych, kanalizacji i ścieków.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

#### Suchy cement

Zebrać rozsypany materiał w stanie suchym jeżeli to możliwe.

Stosować suche metody oczyszczania takie jak odkurzanie (sprzęt przemysłowy wyposażony w wysoko efektywne filtrowanie (EPA i HEPA, EN 1822-1:2009 lub podobne), które nie powodują rozpylania. Nigdy nie stosować sprężonego powietrza.

Alternatywnie wytrzeć pył na mokro używając mopa, mokrych szczotek, sprejów wodnych lub węża (unikać rozpylania do powietrza) i usunąć szlam.

Jeżeli to nie jest możliwe usuwać na mokro (patrz mokry cement).

Jeżeli czyszczenie na mokro lub odkurzanie nie jest możliwe i pozostaje możliwość usuwania na sucho należy upewnić się, że pracownicy stosują właściwy sprzęt ochrony osobistej i nie powodują rozpylania.

Unikać wdychania pyłu cementowego i jego kontaktu ze skórą. Umieścić rozsypany materiał w pojemniku. Zabezpieczyć przed składowaniem zgodnie z sekcją 13.

#### Mokry cement

Zebrać mokry cement i umieścić w pojemniku. Odczekać aż materiał wyschnie i zwiąże przed składowaniem zgodnym z sekcją 13.

### 6.4 Odniesienie do innych sekcji

Szczegóły w sekcji 8 i 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### 7.1.1 Środki ochronne

Stosować się do zaleceń z sekcji 8.

W trakcie czyszczenia suchego cementu stosować się do sekcji 6.3.

#### Środki ochrony przeciwpożarowej

Nie mają zastosowania.

#### Środki zapobiegające rozpylaniu

Nie zamiatać. Stosować suche metody czyszczenia, nie powodujące rozpylania - odkurzacze.

Więcej informacji dostępnych jest w "Podręcznik dobrych praktyk dotyczących ochrony zdrowia pracowników poprzez prawidłowe przenoszenie i użytkowanie krzemionki krystalicznej i produktów, które ją zawierają".

Dokument ten można znaleźć na stronie : <http://www.nepsi.eu/agreement-good-practice-guide/good-practice-guide.aspx>

#### Środki ochrony środowiska

Nie istnieją szczególne środki.

### 7.1.2 Informacje dotyczące ogólnej higieny pracy

Nie stosować, nie przechowywać w pobliżu jedzenia, napoi i materiałów tytoniowych.

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

W środowisku zapyłonym stosować maskę i okulary ochronne.  
Używać rękawic aby uniknąć kontaktu ze skórą.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Cement luzem przechowywać w wodoodpornych (wewnętrzne skraplanie powinno być zminimalizowane) czystych i zabezpieczonych przed zanieczyszczeniem warunkach.

Aby uniknąć zagrożeń związanych tworzeniem narostów, osunąć nie wchodzić do obszarów składowania (silos, przedział ładunkowy, cysterna lub okolice ścian przy składach) bez zastosowania odpowiednich procedur bezpieczeństwa.

Cement może utworzyć narost lub przywierać do ścian na ograniczonym obszarze. Następnie może się uwolnić, zsunąć, lub spaść niespodziewanie.

Cement workowany powinien być przechowywany w zamkniętych opakowaniach, oddzielony od gruntu w chłodnych suchych warunkach, zabezpieczonych przed gwałtownymi ciągami powietrznymi w celu uniknięcia obniżenia jakości.

Worki powinny być układane w układzie zapewniającym stabilność.

Nie stosować aluminiowych pojemników w celu składowania lub transportowania mieszanin zawierających mokry cement.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji dla szczególnych zastosowań (patrz sekcja 1.2).

### 7.4 Ograniczanie i kontrola zawartości rozpuszczalnego Cr (VI)

W cementach z zredukowaną zawartością Cr (VI) zgodnie z przepisami z punktu 15 właściwości zredukowanej zawartości zmieniają się z określonym czasem. Dlatego opakowania z cementem oraz/i dokumenty transportowe powinny zawierać informację o czasie działania reduktora. Warunki oraz okres przechowywania powinny być właściwie dostosowane tak aby utrzymać właściwości reduktora i utrzymywania się zawartości rozpuszczalnego Cr (VI) poniżej poziomu 0,0002% w przeliczeniu na ogólną suchą masę cementu zgodnie z EN 196-10.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

DNEL wdychanie (8h): 2 mg/m<sup>3</sup>

DNEL skóra: nie ma zastosowania

DNEL spożycie: nie ma odniesienia

DNEL odnosi się do pyłu respirabilnego.

Narzędzie zastosowane do oszacowania ryzyka (MEASE) odnosiło się do frakcji wdychanej. W wyjściowych wnioskach i

analizie oceny ryzyka zastosowany został więc odpowiedni margines bezpieczeństwa.

Na podstawie dostępnych badań oraz doświadczeń nie jest dostępny DNEL dla narażenia skóry.

Ponieważ cement jest sklasyfikowany jako drażniący kontakt ze skórą oraz oczami powinien być ograniczony do możliwego minimum.

PNEC woda: nie ma zastosowania

PNEC osad: nie ma zastosowania

PNEC gleba: nie ma zastosowania

Analiza ryzyka dla środowiska jest oparta na wpływie na pH wody. Możliwe są zmiany pH w wodach

**Karta Charakterystyki**  
**zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)**  
**Produkt : cementy**

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
**Spółka komandytowa**  
**ul. Dostawcza 6**  
**93-231 Łódź**

*Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje powierzchniowych,*

*podziemnych, które jednak nie powinno przekroczyć wartości*

*9. Wymagania krajowe dotyczące zawartości pyłu:*

*Pył cementu całkowity (frakcja wdychalna) – 6  
mg/m<sup>3</sup>*

*Pył cementu respirabilny ( frakcja respirabilna) – 2  
mg/m<sup>3</sup>*



# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

### 8.2 Kontrola narażenia

Dla każdego zidentyfikowanego zastosowania (PROC), użytkownicy mogą z tabeli poniżej wybrać opcję A) lub B) w zależności od tego co jest najważniejsze w ich sytuacji. Po wybraniu jednej opcji należy wybrać analogiczną z tabeli w sekcji " 8.2.2. Środki ochrony osobistej"- Środki ochrony układu oddechowego. Możliwe są jedynie kombinacje A) - A) oraz B) - B).

#### 8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli

Środki redukujące generowanie zapylenia i zapobiegające rozprzestrzenianiu się pyłu w środowisku takie jak odpylanie, wentylacja i metody suchego czyszczenia, które nie powodują zapylenia.

Scenariusz Narażenia	PROC*	Narażenie	Lokalne środki	Wydajność
Przemysłowa produkcja/formowanie hydraulicznych materiałów wiążących i materiałów budowlanych	2, 3	Okres nie jest ograniczony (do 480 min na zmianę, 5 zmian w tygodniu)	Nie wymagane	-
	14, 26		A) Nie wymagane , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	78%
	5, 8b,9		A) Nie wymagane, lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	78%
Przemysłowe wykorzystanie jako suchy hydrauliczny materiał budowlany	2		Nie wymagane	-
	14, 22, 26		A) Nie wymagane , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	78%
	5, 8b, 9		A) wentylacja ogólna , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	78%
Przemysłowe wykorzystanie jako zaprawa – materiał wiążący	7		A) Nie wymagane , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	78%
	2, 5, 8b, 9, 10, 13, 14		Nie wymagane	-
Profesjonalne wykorzystanie jako suchy hydrauliczny materiał budowlany (wewnątrz i na zewnątrz)	2		A) Nie wymagane , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	72%
	9, 26		A) Nie wymagane , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	72%
	5, 8a, 8b, 14		Lokalny system wentylacji wyciągowej	72%
	19		Wykorzystanie lokalnych środków niemożliwe. Wykorzystywać jedynie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach lub na zewnątrz	-
Profesjonalne wykorzystanie jako zaprawa – materiał wiążący	11	A) Nie wymagane , lub B) lokalny system wentylacji wyciągowej	72%	
	2, 5, 8a, 8b, 9, 10, 13, 14, 19	Nie wymagane	-	

\* PROC są zidentyfikowanymi zastosowaniami zdefiniowanymi w sekcji 16.

# Karta Charakterystyki

## zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

### Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

#### 8.2.2. Indywidualne środki ochrony osobistej, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

**Ogólne:** Podczas pracy unikać klękania w świeżej zaprawie lub betonie. Jeżeli klękanie jest niezbędne stosować wodoodporne środki ochrony osobistej.

Podczas pracy z cementem nie jeść, nie pić, nie palić aby uniknąć kontaktu ze skórą lub ustami. Przed rozpoczęciem pracy z cementem stosować krem ochronny i używać go regularnie.

Po pracy z cementem lub materiałami go zawierającymi, pracownicy powinni się umyć lub wziąć prysznic używając środków nawilżających.

Zdjąć zanieczyszczone ubranie, obuwie, zegarki itp. i wyczyścić przed ponownym użyciem.

#### **Ochrona oczu/twarzy**



Podczas pracy z cementem stosuj okulary lub gogle zgodne z normą EN 166 aby uniknąć kontaktu z oczami.

#### **Ochrona skóry**

Stosować nieprzepuszczalne i odporne na alkaliczne środowisko rękawice (z materiału z niską zawartością rozpuszczalnego chromu (VI)) wewnątrz wyłożone bawełną, buty, zamkniętą odzież z długimi rękawami i nogawkami oraz dodatkowe środki ochrony skóry (włącznie z kremami ochronnymi) w celu zabezpieczenia skóry przed przedłużonym kontaktem z cementem. Szczególną uwagę zwrócić na to aby mokry cement nie dostał się do obuwia.

W niektórych przypadkach niezbędne jest stosowanie wodoodpornych spodni lub ochronników na kolana.

#### **Ochrona układu oddechowego**



Osoba jest narażona na kontakt z pyłem klinkierowym w ilości powyżej określonych limitów powinna stosować odpowiednie środki ochrony układu oddechowego. Środki te powinny zostać przystosowane do poziomu stężenia pyłu oraz standardów EN (np EN 149 EN 140, EN 14387, EN 1827) lub krajowych

#### **Zagrożenia termiczne**

Nie dotyczy.

Scenariusz Narażenia	PROC*	Narażenie	Lokalne środki	Wydajność
Przemysłowa produkcja/formowanie hydraulicznych materiałów wiążących i materiałów budowlanych	2, 3	Okres nie jest ograniczony (do 480 min na zmianę, 5 zmian w tygodniu)	Nie wymagane	-
	14, 26		A) FFP2 , lub B) FFP1	APF=10 APF=4
	5, 8b,9		A) FFP2 , lub B) FFP1	APF=10 APF=4
Przemysłowe wykorzystanie jako suchy hydrauliczny materiał budowlany	2		Nie wymagane	-
	14, 22, 26		A) FFP2, lub B) FFP1	APF=10 APF=4
	5, 8b, 9		A) FFP2, lub B) FFP1	APF=10 APF=4
Przemysłowe wykorzystanie jako zaprawa – materiał wiążący	7		A) FFP3, lub B) FFP1	APF=20 APF=4
	2, 5, 8b, 9, 10, 13, 14		Nie wymagane	-
Profesjonalne wykorzystanie jako suchy	2		A) FFP2, lub B) nie wymagane	APF=4 -

# Karta Charakterystyki

## zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

### Produkt : cementy

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

hydrauliczny materiał wiążący (wew. i na zewnątrz)	9,26		A) FFP3 lub B) FFP1	APF=20 APF=4
	5, 8a, 8b,14		FFP2	APF=10
	19		FFP2	APF=10
Profesjonalne wykorzystanie jako zaprawa – materiał wiążący	11		A) FFP2, lub B) FFP1	APF=10 APF=4
	2, 5, 8a, 8b, 9, 10, 13, 14, 19		Nie wymagane	-

\* PROC są zidentyfikowanymi zastosowaniami zdefiniowanymi w sekcji 16.

**Przegląd APF (Assigned protection factors – wskaźnik efektywności RPE) w różnych RPE (Respiratory Protection Equipment**

– środki ochrony układu oddechowego) (zgodnie z EN 529:2005) można znaleźć w słowniku MEASE (16).

Środki ochrony układu oddechowego (RPE) wymienione powyżej powinny być stosowane jedynie gdy równolegle mają zastosowanie poniższe zasady: Czas trwania pracy ( w odniesieniu do “czasu ekspozycji”) powinien odpowiadać dodatkowemu fizjologicznemu obciążeniu dla pracownika opory przy oddychaniu i masa RPE oraz obciążeniu termicznemu wynikającemu z osłaniania głowy. Należy również uwzględnić, że pracownik używający RPE ma ograniczone możliwości używania narzędzi i komunikacji. Z powyższych powodów pracownik powinien być: (i) zdrowy (szczególnie w zakresie problemów medycznych, na które RPE może wpływać), (ii) Twarz powinna mieć charakterystykę zapobiegającą powstawania przerw pomiędzy maską a twarzą (blizny, broda, wąsy). Rekomendowane maski, które powinny dokładnie przylegać do twarzy nie zapewnią właściwej ochrony jeżeli nie pasują właściwie do konturów twarzy.

Pracodawca i osoby samozatrudniające się ponoszą prawną odpowiedzialność za zapewnienie prawidłowej ochrony układu oddechowego i prawidłowego zarządzania środkami ochrony w miejscu pracy. Powinni więc zapewnić pełne zarządzanie środkami ochrony włącznie z prawidłowym szkoleniem pracowników.

#### 8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Kontrola narażenia środowiska w odniesieniu do emisji cementu do powietrza powinna być zgodna z dostępnymi technologiami i regulacjami dla emisji pyłów.

Powietrze: Środki ochrony środowiska dla emisji pyłów cementowych do powietrza powinny być zgodne z dostępną technologią oraz wymogami dotyczącymi zawartości pyłów w powietrzu.

Woda: Nie splukiwać cementu do systemu kanalizacji lub zbiorników z wodą aby uniknąć wysokiego odczynu pH. pH powyżej 9 może mieć negatywny wpływ ekotoksykologiczny.

Gleba oraz powierzchnia ziemi: Nie są wymagane żadne środki kontroli narażenia przy ekspozycji powierzchni ziemi.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Informacja dotyczy całej mieszaniny

- (a) Wygląd: Suchy cement jest białym lub szarym, nieorganicznym materiałem. Wielkość cząstek 5-30 μm
- (b) Zapach: Bezzapachowy
- (c) Próg zapachu: Nie ma progów, bezzapachowy
- (d) pH: (t = 20°C w wodzie, stosunek woda-materiał 1:2): 11-13.5
- (e) Temperatura topnienia: > 1 250 °C
- (f) Początkowa temperatura wrzenia: Nie ma zastosowania, w normalnych warunkach atmosferycznych temperatura topnienia >1 250°C
- (g) Temperatura zapłonu: Nie ma zastosowania
- (h) Szybkość parowania: Nie ma zastosowania
- (i) Palność (ciała stałego, gazu) : Nie ma zastosowania; ciało stałe, które jest niepalne
- (j) Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości: Nie ma zastosowania
- (k) Prężność par: Nie ma zastosowania
- (l) Gęstość par: Nie ma zastosowania
- (m) Gęstość względna: 2,75-3,20; Gęstość nasypowa: 0,9-1,5 g/cm<sup>3</sup>

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

- (n) Rozpuszczalność w wodzie (t= 20 °C): mała (0,1-1,5 g/l)
- (o) Współczynnik podziału: n-oktanol/woda: Nie ma zastosowania – mieszanina nieorganiczna
- (p) Temperatura samozapłonu: Nie ma zastosowania (brak składników ulegających samozapłonowi)
- (q) Temperatura rozkładu: Nie ma zastosowania
- (r) Lepkość: Nie ma zastosowania
- (s) Właściwości wybuchowe: Nie ma zastosowania. Substancja nie jest wybuchowa ani w wyniku reakcji chemicznej nie wytwarza gazów o takiej temperaturze czy ciśnienie z szybkością, która może spowodować uszkodzenia w otoczeniu. Nie ma właściwości doprowadzających do autoreakcji egzotermicznej.
- (t) Właściwości utleniające: Nie ma zastosowania – substancja nie powoduje ani nie podtrzymuje spalania innych materiałów.

### 9.2 Inne informacje

Brak.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Po zmieszaniu z wodą cement twardnieje w stabilną masę, która nie jest reaktywna w normalnym środowisku.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Suchy cement jest stabilny w warunkach właściwego przechowywania (patrz sekcja 7) i zgodny z większością innych materiałów budowlanych. Powinien pozostać suchy. Należy unikać kontaktu z materiałami niezgodnymi. Mokry cement jest alkaliczny i niezgodny z kwasami, solami amonowymi, aluminium i innymi metalami nieszlachetnymi. Cement rozpuszcza się w kwasie fluorowodorowym wytwarzając żrący gaz – tetra fluorokrzemu. Cement reaguje z wodą tworząc krzemiany i wodorotlenek wapnia. Krzemiany w cemencie reagują z silnymi utleniaczami takimi jak fluor, trifluorek boru, trifluorek magnezu i difluorek tlenu.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Cement nie powoduje występowania niebezpiecznych reakcji.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Wilgotność podczas składowania może powodować brylenie i spadek jakości produktu.

### 10.5 Materiały niezgodne

Kwasy, sole amonowe, aluminium i inne metale nieszlachetne. Powinno się unikać niekontrolowanego dostania się sproszkowanego aluminium do mokrego cementy, może to powodować uwalnianie się wodoru.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Cement nie rozkłada się na materiały niebezpieczne.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Klasa zagrożenia	Kat.	Ef	Źródło
Toksyczność ostra - skóra	-	Test, królik, kontakt 24 godziny, 2,000 mg/kg wagi ciała – brak obrażeń. Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana	(2)
Toksyczność ostra – drogi oddechowe	-	Nie zaobserwowano toksyczności ostrej. Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana	(9)
Toksyczność	-	W wyniku analizy literatury nie stwierdzono toksyczności ostrej ustnej	Analiza

**Karta Charakterystyki**  
**zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)**  
**Produkt : cementy**

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
**Spółka komandytowa**  
**ul. Dostawcza 6**  
**93-231 Łódź**

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

ostra- - ustna		Z cementem portlandzkim. Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana	literatury
Działanie żrące/drażniące na skórę	2	Cement w kontakcie z mokrą skórą może spowodować zagęszczenie, spękanie bruzdowanie skóry. Przedłużony kontakt połączony z obcieraniem może wywołać oparzenia.	(2) Doświadczenia ze stosowania
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	1	Cement oddziałuje w różny sposób na rogówkę. Przeliczony indeks podrażnienia wynosi 128. Cementy powszechnego użytku zawierają zmienne ilości klinkieru portlandzkiego, popiołów lotnych, żużla wielopieczowego, pucolany naturalnej, łupków palonych, pyłu krzemionkowego i kamienia wapiennego. Bezpośredni kontakt z cementem może spowodować mechaniczne uszkodzenie rogówki, natychmiastowe lub opóźnione podrażnienie lub zapalenia. Bezpośredni kontakt z większą ilością suchego cementu lub zachłapanie mokrym cementem może powodować od umiarkowanego podrażnienia (np. zapalenie spojówki) nawet do chemicznego oparzenia i ślepoty.	(10), (11)
Działanie uczulające na skórę	1B	Niektóre osoby mogą doświadczyć egzemy po kontakcie z mokrym pyłem cementowym. Może to być spowodowane zarówno wysokim pH, który prowadzi do podrażnienia po dłuższym kontakcie lub reakcją immunologiczną na rozpuszczalny Cr (VI), który może powodować alergiczne podrażnienie skóry. Reakcja może przybrać różne formy od drobnej wysypki do poważnego zapalenia lub połączonych obu efektów. Jeżeli cement zawiera aktywny reduktor rozpuszczalnego chromu (VI) i okres jego działania nie został przekroczony nie powinny wystąpić powyższe efekty (odnośnik	(3), (4),(17)
Działanie uczulające na drogi oddechowe	-	Nie zanotowano żadnych działań uczulających na drogi oddechowe. Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana.	(1)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	-	Nie stwierdzono. Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana.	(12), (13)
Rakotwórczość	-	Nie stwierdzono przypadkowych związków z ekspozycją na cement portlandzki i rakotwórczością. Literatura nie dostarcza informacji o rakotwórczości cement portlandzkiego Cement portlandzki nie jest sklasyfikowany jako rakotwórczy dla ludzi (Zgodnie z ACGIH A4: Czynniki, które mogą być rozważane jako rakotwórcze dla ludzi, ale które nie mogą zostać przeanalizowane ze względu na zbyt małą ilość danych. Testy in vitro i testy na zwierzętach nie wykazały właściwości rakotwórczych na poziomie odpowiednim do sklasyfikowania na podstawie jakiegokolwiek oznaczenia. Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest	(1)  (14)
Szkodliwe działanie na rozrodczość;	-	Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana.	Nie zanotowano przypadków w trakcie stosowania
STOT- pojedyncze narażenie	3	Pył cementu portlandzkiego może działać drażniąco na gardło i drogi oddechowe. W wyniku narażenia na ekspozycje powyżej określonych limitów może wystąpić kaszel, katar i płytki oddech. Przeprowadzone badania wykazują, że narażenie na pył cementowy może ograniczyć funkcjonowanie układu oddechowego. Jednakże badania przeprowadzone do tej pory są wystarczające do określenia jednoznacznie poziomu narażenia powodującego efekt negatywny.	(1)
STOT- wielokrotne narażenie	-	Może wystąpić przewlekła obturacyjna choroba płuc (POChP). Nasilone efekty mogą wystąpić po narażeniu na wysokie poziomy zapylenia. Nie zanotowano żadnych przewlekłych efektów po narażeniu na niskie stężenia.	(15)

**Karta Charakterystyki**  
zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)  
**Produkt : cementy**

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

		Bazując na dostępnych danych klasyfikacja nie jest wymagana	
Zagrożenie spowodowane aspiracją	-	Nie ma zastosowania dla cementów – nie są stosowany w formie aerozolu.	
<p>Poza działaniem uczulającym na skórę klinkier portlandzki oraz cementy portlandzkie powszechnego użytku mają takie same właściwości toksykologiczne i ekotoksykologiczne.</p> <p><b>Wpływ na istniejące choroby</b> Wdychanie pyłu cementowego może doprowadzać do pogorszenia stanu osób cierpiących na schorzenia układu oddechowego i/lub chorób takich jak rozedma lub astma i/lub obecne schorzenia skóry lub oczu.</p>			
<b>SEKCJA 12: Informacje ekologiczne</b>			
<b>12.1 Toksyczność</b>			
Produkt nie jest niebezpieczny dla środowiska. Testy ekotoksykologiczne przeprowadzone na cemencie portlandzkim, na Daphnia magna [Oдноśnik (5)] i Selenastrum coli [Oдноśnik (6)] wykazały minimalny wpływ ekotoksykologiczny. W związku z tym nie można określić poziomów LC50 i EC50 [Oдноśnik (7)]. Nie ma dowodów na toksyczność osadu [Oдноśnik (8)]. Jednakże wprowadzenie dużych ilości cementu do wody może spowodować wzrost pH a tym samym wykazać właściwości toksyczne w określonych okolicznościach.			
<b>12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu</b>			
Nie dotyczy; cement jest materiałem nieorganicznym. Po stwardnieniu nie generuje ryzyka toksyczności.			
<b>12.3 Zdolność do bioakumulacji</b>			
Nie dotyczy; cement jest materiałem nieorganicznym. Po stwardnieniu nie generuje ryzyka toksyczności.			
<b>12.4 Mobilność w glebie</b>			
Nie dotyczy; cement jest materiałem nieorganicznym. Po stwardnieniu nie generuje ryzyka toksyczności.			
<b>12.5 Wyniki analizy PBT i vPvB</b>			
Nie dotyczy; cement jest materiałem nieorganicznym. Po stwardnieniu nie generuje ryzyka toksyczności.			
<b>12.6 Inne szkodliwe skutki działania</b>			
Nie dotyczy.			
<b>SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami</b>			
<b>13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów</b>			
Nie przechowywać w pobliżu systemów nawadniających, lub wód powierzchniowych.			
<b>Produkt – cement, u którego został przekroczony okres przydatności</b> Klasyfikacja EWC: 10 13 99 (inne nie wymienione odpady) (i kiedy wykazano zawartość rozpuszczalnego Cr (VI) powyżej 0,0002%): Nie powinien być stosowany/sprzedawany w procesach innych niż zamknięte automatyczne lub powinien być odzyskiwany lub składowany zgodnie z krajowymi przepisami lub ponownie zredukowana zawartość Cr (VI) czynnikiem redukującym.			
<b>Produkt – niewykorzystane suche pozostałości</b> Klasyfikacja EWC: 10 13 06 (Cząstki i pyły (z wyłączeniem 10 13 12 i 10 13 13)) Pozbierać utrzymując w stanie suchym. Oznakować pojemniki. Możliwe ponowne wykorzystanie, jeżeli jest to zgodne z okresem przydatności możliwe stosowanie bez przekroczenia norm zapylenia. Składowanie po utwardzeniu z wodą zgodnie z pkt. Produkt – po zmieszaniu z wodą.			
<b>Produkt – półpłynny</b>			



# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

Pozostawić do związania unikać zrzutów do kanalizacji, systemów drenażowych oraz zbiorników i cieków wodnych. Składować zgodnie z pkt. Produkt – po zmieszaniu z wodą.

### **Produkt – po zmieszaniu z wodą, związany**

Składować zgodnie z krajową legislacją. Unikać zrzutów do kanalizacji. Składować związany produkt jako gruz betonowy. Pod względem reaktywności odpady betonowe nie są niebezpieczne.

### **Kod odpadu (EWC):**

10 13 14 Odpady z produkcji spoiw mineralnych (w tym cementu, wapna i tynku) oraz z wytworzonych z nich wyrobów - odpady betonowe i szlam betonowy) lub

17 01 01 Odpady materiałów i elementów budowlanych oraz infrastruktury drogowej (np. beton, cegły, płyty, ceramika - odpady betonu oraz gruz betonowy z rozbiórek i remontów).

### **Opakowanie**

Opróżnić opakowanie i przetwarzać je zgodnie z krajową legislacją.

### **Kod odpadu (EWC):**

15 01 01 (Opakowania z papieru i tektury).

## **SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

Cement nie jest objęty międzynarodowymi regulacjami dotyczącymi transport towarów niebezpiecznych (IMDG, IATA, ADR/RID); Nie jest wymagana specjalna klasyfikacja.

Nie są wymagane żadne specjalne warunki poza tymi uwzględnionymi w sekcji 8.

### **14.1 Numer UN**

Nie dotyczy.

### **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Nie dotyczy.

### **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Nie dotyczy.

### **14.4 Grupa pakowania**

Nie dotyczy.

### **14.5 Zagrożenia dla środowiska**

Nie dotyczy.

### **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie dotyczy.

### **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie dotyczy.

## **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

### **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

#### **Informacja nt. prawa europejskiego**

Cement jest mieszaniną. Mieszaniny nie są objęte obowiązkiem rejestracji. Klinkier jest wyłączony z obowiązku rejestracji (Art 2.7 (b) i załącznik V.10 REACH ( KCh).

Wprowadzanie do obrotu cementu jest regulowane ze względu na zawartość rozpuszczalnego chromu (VI) (REACH załącznik XVII pkt. 47).

#### **Informacja nt.prawa krajowego:**

# Karta Charakterystyki

## zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

### Produkt : cementy

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

- \*Dz.U.2011.63.322 Ustawa z dnia 25 lutego 2011 o substancjach chemicznych i ich mieszaninach.
- \*UE L 2008.353.1 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
- \*Dz. U.2012.601 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów oraz pojemników i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje niebezpieczne lub mieszaniny niebezpieczne.
- \*Dz. U. 2012.1018. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin.
- \*Dz. U. 2012.445 rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin.
- \*Dz.U.U.E.L.2006.396.1 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenie Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE z późniejszymi zmianami.
- \*EN 197-1:2011 Cement. Skład, wymagania i kryteria zgodności dotyczące cementów powszechnego użytku.
- \*PN-B-19707: 2013 Cement. Cement specjalny. Skład, wymagania i kryteria zgodności.
- \*Dz.U. 2003.169.1650 Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.
- \*Dz.U.2007.241.1772 Rozporządzenie ministra Zdrowia z dnia 18 grudnia 2007 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.
- \*Dz.U.2005.259.2173 Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej.
- \*Dz.U.2014 poz.817 Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.
- \*Dz.U.2011.288.1688 Ustawa z dnia 15 grudnia 2011 r. zmieniająca ustawę o ochronie przeciwpożarowej oraz niektórych innych ustaw.

#### SEKCJA 16: Inne informacje

##### 16.1 Historia zmian

Wersja 4.0/PL z dnia 01.02.2016r. zastępuje wszystkie poprzednie wersje i została przygotowana zgodnie z obowiązującymi przepisami.

##### 16.2 Zidentyfikowane zastosowanie oraz kategorie i deskryptory zastosowania

Tabela poniżej przedstawia przegląd wszystkich odpowiednich, zidentyfikowanych zastosowań cementu powszechnego użytku i hydraulicznych materiałów wiążących zawierających cement. Wszystkie zastosowania zostały przedstawione w grupach z uwzględnieniem narażenia na zdrowie i środowisko. Dla każdego zastosowania przedstawiono właściwe metody zarządzania ryzykiem i kontroli ( patrz sekcja 8), które powinny być zastosowane przez użytkownika cementu powszechnego użytku lub hydraulicznych materiałów wiążących cement, aby ewentualne narażenie nie przekraczało dopuszczalnych poziomów.

PROC	Zidentyfikowane zastosowanie – opis zastosowania	Produkcja	Profesjonalne/przemysłowe wykorzystanie
		Materiału budowlanego	
2	Zastosowanie w zamkniętym procesie technologicznym ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem	X	X



# Karta Charakterystyki

## zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

### Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

3	Zastosowanie w zamkniętym procesie wsadowym (synteza lub wytwarzanie)	X	X
5	Mieszanie we wsadowych procesach wytwarzania mieszanin lub wyrobów (wieloetapowy i/lub znaczący kontakt).	X	X
7	Napyłanie przemysłowe		X
8a	Przenoszenie substancji lub mieszaniny (załadunek/rozładunek) do/z naczyń/dużych pojemników w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu		X
8b	Przenoszenie substancji lub mieszaniny (załadunek/rozładunek) do/z naczyń/dużych pojemników w pomieszczeniach przeznaczonych do tego celu	X	X
9	Przenoszenie substancji lub mieszaniny do małych pojemników (przeznaczoną do tego celu linią do napełniania wraz z ważeniem)	X	X
10	Nakładanie pędzlem lub wałkiem		X
11	Napyłanie przemysłowe		X
13	Obróbka wyrobów przemysłowych poprzez zamaczanie lub zalewanie		X
14	Wytwarzanie mieszanin lub wyrobów poprzez tabletkowanie, prasowanie, wyciskanie, granulowanie	X	X
19	Ręczne mieszanie, podczas którego dochodzi do bliskiego kontaktu z substancją. Dostępne są jedynie środki ochrony osobistej		X
22	Potencjalnie zamknięte operacje przetwarzania z minerałami/metalami w podwyższonej temperaturze. Warunki przemysłowe		X
26	Magazynowanie litych substancji nieorganicznych w temperaturze	X	X

#### 16.3 Skróty i akronimy

##### Klasy i kategorie zagrożenia dla substancji wchodzących w skład mieszaniny zgodnie z punktem 3.2

Acute Tox - Toksyczność ostra kat.4

Eye Dam.1- Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy kat.1

Eye Irrit. 2 - Działanie drażniące na oczy kat.2

Skin Irrit. 2- Działanie żrące/drażniące na skórę kat.2

Skin Sens.1B- Działanie uczulające na skórę kat. 1B

STOT SE 3 - Toksyczne działanie na narządy docelowe przy narażeniu jednorazowym kat. 3

##### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia dla substancji wchodzących w skład mieszaniny zgodnie z pkt. 3.2:

H302 Działa szkodliwie po połknięciu

H315 Działa drażniąco na skórę

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

- H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry
- H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu
- H319 Działa drażniąco na oczy
- H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych

### Inne skróty:

ACGIH	American Conference of Industrial Hygienists (Amerykańska konferencja zdrowia i bezpieczeństwa w przemyśle)
ADR/RID	European Agreements on the transport of Dangerous goods by Road/Railway (Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego/kolejowego towarów niebezpiecznych)
APF	Assigned protection factor (wydajność/efektywność ochrony)
CAS	Chemical Abstracts Service (numer CAS)
CLP	Classification, labelling and packaging (Regulation (EC) No 1272/2008)
COPD	Chronic Obstructive Pulmonary Disease (Przewlekła Obturacyjna Choroba Płuc)
DNEL	Poziomy, na których nie obserwuje się skutków ubocznych
EC50	Half maximal effective concentration (stężenie wywołujące 50% przyżyciową reakcję)
ECHA	European Chemicals Agency (Europejska Agencja Chemikaliów)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial chemical Substances
EPA	Type of high efficiency air filter (Rodzaj wysokowydajnego filtra powietrza)
ES	Exposure scenario (Scenariusze narażenia SN)
EWC	European Waste catalogue (Europejska lista odpadów)
FF P	Filtering facepiece against particles (disposable)
FM P	Filtering mask against particles with filter cartridge
GefStoffV	Gefahrstoffverordnung
HEPA	Type of high efficiency air filter (Rodzaj wysokowydajnego filtra powietrza)
H&S	Health and Safety (Zdrowie i Bezpieczeństwo)
IATA	International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transport Lotniczego)
IMDG	International agreement on the Maritime transport of Dangerous Goods
LC50	Median lethal dose (Stężenie śmiertelne medialne)
MEASE	Metals estimation and assessment of substance exposure, EBRC Consulting GmbH for Eurometaux, <a href="http://www.ebrc.de/ebrc/ebrc-mease.php">http://www.ebrc.de/ebrc/ebrc-mease.php</a>
MS	Member State (Kraj Członkowski)
OELV	Occupational exposure limit value (Wartość Graniczna Narażenia w Miejscu Pracy)
PBT	Wykazujące zdolność do bioakumulacji, toksyczne
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
PROC	Process category (Kategoria Procesu)
RE	Repeated exposure (powtarzalne narażenie)
REACH	Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Rozporządzenie REACH)
RPE	Respiratory protective equipment (Środki ochrony układu Oddechowego)
SCOEL	Scientific Committee on Occupational Exposure Limit Values
SDS	Safety Data sheet (KCh)
STOT	Działanie toksyczne na narządy docelowe
TLV-TWA	Threshold Limit Value-Time-Weighted Average
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
VLE-MP	Exposure limit value-weighted average in mg by cubic meter of air
vPvB	Wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
w/w	Weight by weight
WWTP	Waste water treatment plant

### 16.4 Odnośniki do literatury i źródła informacji

- (1) *Portland Cement Dust - Hazard assessment document EH75/7*, UK Health and Safety Executive, 2006:  
<http://www.hse.gov.uk/pubns/web/portlandcement.pdf>
- (2) *Observations on the effects of skin irritation caused by cement*, Kietzman et al, *Dermatosen*, 47, 5, 184-189 (1999).

**Karta Charakterystyki**  
**zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)**  
**Produkt : cementy**

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
**Spółka komandytowa**  
**ul. Dostawcza 6**  
**93-231 Łódź**

*Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje*

- (3) *European Commission's Scientific Committee on Toxicology, Ecotoxicology and the Environment (SCTEE) opinion of the risks to health from Cr (VI) in cement (Komisja Europejska, 2002).*

# Karta Charakterystyki

zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

## Produkt : cementy

ARTCEM TĘPIŃSKI  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

[http://ec.europa.eu/health/archive/ph\\_risk/committees/sct/documents/out158\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out158_en.pdf).

- (4) *Epidemiological assessment of the occurrence of allergic dermatitis in workers in the construction industry related to the content of Cr (VI) in cement*, NIOH, strona 11, 2003.
- (5) U.S. EPA, *Short-term Methods for Estimating the Chronic Toxicity of Effluents and Receiving Waters to Freshwater Organisms*, 3rd ed. EPA/600/7-91/002, Environmental Monitoring and Support Laboratory, U.S. EPA, Cincinnati, OH (1994a) and 4<sup>th</sup> ed. EPA-821-R-02-013, US EPA, office of water, Washington D.C. (2002).
- (6) U.S. EPA, *Methods for Measuring the Acute Toxicity of Effluents and Receiving Waters to Freshwater and Marine Organisms*, 4th ed. EPA/600/4-90/027F, Environmental Monitoring and Support Laboratory, U.S. EPA, Cincinnati, OH (1993) and 5<sup>th</sup> ed. EPA-821-R-02-012, US EPA, office of water, Washington D.C. (2002).
- (7) *Environmental Impact of Construction and Repair Materials on Surface and Ground Waters. Summary of Methodology, Laboratory Results, and Model Development*. NCHRP report 448, National Academy Press, Washington, D.C., 2001.
- (8) *Final report Sediment Phase Toxicity Test Results with Corophium volutator for Portland clinker* prepared for Norcem A.S. by AnalyCen Ecotox AS, 2007.
- (9) TNO report V8801/02, *An acute (4-hour) inhalation toxicity study with Portland Cement Clinker CLP/GHS 03-2010-fine in rats*, sierpień 2010
- (10) TNO report V8815/09, *Evaluation of eye irritation potential of cement clinker G in vitro using the isolated chicken eye test*, kwiecień 2010
- (11) *European Commission's Scientific Committee on Toxicology, Ecotoxicology and the Environment (SCTEE) opinion of the risks to health from Cr (VI) in cement* (Komisja Europejska, 2002).  
[http://ec.europa.eu/health/archive/ph\\_risk/committees/sct/documents/out158\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out158_en.pdf)
- (12) *Investigation of the cytotoxic and proinflammatory effects of cement dusts in rat alveolar macrophages*, Van Berlo et al, Chem. Res. Toxicol., 2009 wrzesień; 22(9): 1548-58
- (13) *Cytotoxicity and genotoxicity of cement dusts in A549 human epithelial lung cells in vitro*; Gminski et al, Abstract DGPT conference Mainz, 2008
- (14) *Comments on a recommendation from the American Conference of governmental industrial Hygienists to change the threshold limit value for Portland cement*, Patrick A. Hessel and John F. Gamble, EpiLung Consulting, czerwiec 2008
- (15) *Prospective monitoring of exposure and lung function among cement workers, Interim report of the study after the data collection of Phase I-II 2006-2010*, Hilde Notø, Helge Kjuus, Marit Skogstad and Karl-Christian Nordby, National Institute of Occupational Health, Oslo, Norway, March 2010,
- (16) MEASE, Metals estimation and assessment of substance exposure, EBRC Consulting GmbH for Eurometaux, <http://www.ebrc.de/ebrc/ebrc-mease.php>
- (17) *Occurrence of allergic contact dermatitis caused by chromium in cement. A review of epidemiological investigations*, Kåre Lenvik, Helge Kjuus, NIOH, Oslo, December 2011.

### 16.5 Informacje dotyczące szkolenia

Pracodawca musi dopilnować, żeby pracownicy przeczytali, zrozumieli i stosowali się do wymagań określonych w KCh.

### 16.6 Informacje dodatkowe

Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1272/2008	Procedura klasyfikacji
Skin Irrit.2, H315	na podstawie badań
Eye Dam.1, H318	na podstawie badań
Sin Sens.1B, H317	doświadczenia ze stosowania

**Karta Charakterystyki**  
zgodna z Rozporządzeniem (EC) Nr 1907/2006 (REACH)  
**Produkt : cementy**

**ARTCEM TĘPIŃSKI**  
Spółka komandytowa  
ul. Dostawcza 6  
93-231 Łódź

Wersja 9.0/PL z dnia 12.10.2022r., zastępuje wszystkie poprzednie wersje

STOT SE. 3, H335

doświadczenia ze stosowania

**16.8 Uwaga**

Informacje w tym dokumencie opierają się na aktualnie dostępnych danych i dotyczą produktu stosowanego zgodnie z przedstawionymi zaleceniami oraz informacjami przedstawionymi na opakowaniu i/lub przewodnikach technicznych. Jakiegokolwiek inne użycie produktu, włącznie ze stosowaniem w połączeniu z innymi produktami, jest prowadzone na odpowiedzialność użytkownika. Użytkownik jest zobowiązany do stosowania właściwych procedur bezpieczeństwa oraz właściwych przepisów prawa dla prowadzonej przez niego działalności.

**ARTCEM TĘPIŃSKI**

SPÓŁKA KOMANDYTOWA

93-231 ŁÓDŹ, ul. Dostawcza 6

NIP: 9661789294 REGON: 200017744

KRS: 0000987298

